

# LIEFDES BRIEF AAN DE WERELD

Poem by Frank X Walker

Translation by Laurent De Maertelaer and Ann Cateeuw

---

Ik hou van jou wereld.

'k Hou van je zeven verschillende gezichten.

'k Hou van je heilzame waters  
weids en diep.

'k Hou van wat je hebt  
met de zon en de maan  
en wat het ons leert  
over gezelschap,  
over verandering,  
over revolutie.

'k Hou van de spiegel aan je navel,  
hoe die pronkt met je hemisferen,  
belangrijke lessen tonend  
over evenwicht,  
over reflectie,  
over onszelf in het middelpunt.

'k Hou van hoezeer wij als kleine  
werelden zijn. Hoe onze aardbeving  
je rilling is, je nies een tsunami,  
een lawine, een modderstroom.

Wanneer je hete opvliegers hebt  
noemen we dat droogte.  
Je bedekte ooit je hele lichaam  
met ijs om een koorts te bedwingen.

Wanneer je, dagelijks, huilt  
omwille van onze aanhoudende onwetendheid,  
ons episch falen en kortzichtig gekijf  
-- elk van onze transgressies,  
dan breekt  
je water en zijn we herboren.

'k Hou van je bereik, onze wederzijdse aantrekkingskracht,  
je zwaartekracht.

Voor elke schat die we stelen  
uit je schoot  
zend je ons hagel en donderslagen.  
Wanneer we gif zonder tegengif uitvinden

en monumenten voor onszelf oprichten  
zend je tornado's en orkanen  
om ons eraan te herinneren hoe klein we wel zijn.

En toch, iedere dag weer, maak je ons nederig  
inspireer je ons, breng je tranen in onze ogen  
met je natuurlijke schoonheid.

Onze pogingen om je uiterlijk te imiteren  
durven we kunst te noemen en dans,  
muziek en poëzie,  
architectuur en taal,  
en liefde.  
Het is het enige wat we ooit juist hadden.

We kunnen niet slagen voor de cursus mens-zijn  
als we blijven zakken voor de lessen  
in harmonie  
en tot wanneer we angst en haat afleren.

Bedankt, wereld, voor dit  
openboekexamen dat voor ons ligt,  
om te blijven geloven  
dat we je liefde waard zijn.

Wij die zwart van je houden weten  
dat alles wat we jou aandoen  
we ook onszelf aandoen...